



Proyecto docente de la asignatura Lengua 1 Maior (Francés)

Asignatura	Lengua I Maior (francés)		
Materia	Francés		
Módulo	I. Materia 1.3		
Titulación	Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas		
Plan	608	Código	47211
Periodo de impartición	Primer cuatrimestre	Tipo/Carácter	Formación Básica
Nivel/Ciclo	GRADO	Curso 2019-20	1º
Créditos ECTS	6 ETCS		
Lengua en que se imparte	Francés		
Profesor/es responsable/s	Antonia Ferreras Ramiro.		
Datos de contacto (E-mail, teléfono...)	antoinette@fyl.uva.es Telf.: 983 423 000 Ext. 6744		
Horario de tutorías	Por determinar.		

1. Situación / Sentido de la Asignatura

1.1 Contextualización

Materia de formación básica que se cursa en primer curso para dotar al alumno de las destrezas necesarias para la utilización de la LENGUA FRANCESA en su posterior proceso formativo.

1.2 Relación con otras materias

Esta asignatura deberá cimentar, acompañar y complementar esencialmente los objetivos de formación de un grado que, como éste se integra en la Rama de artes y Humanidades, de lengua y Literatura. No en vano, impulsan competencias específicas como la suficiencia efectiva del registro académico de una segunda lengua europea (Francés). Más en particular, contrae una estrecha relación con la Lengua Moderna con Fines Académicos II-Francés, que se imparte en el segundo cuatrimestre del primer curso.

1.3 Prerrequisitos

El alumnado deberá poseer en términos generales, un nivel de conocimiento lingüístico en lengua francesa A2 según el Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCERL), para que adquiera paulatinamente, un dominio de dicho idioma, pudiendo ser en el futuro, un medio y un modo de abrirse camino en el terreno académico y sociolaboral.

2. Competencias

2.1 Generales



- G.1 Análisis, comprensión y, en su caso, traducción de textos en diversas lenguas.
- G.2 Capacidad de relación y estudios comparados entre distintas lenguas, literaturas y culturas tanto en el eje diacrónico como en el sincrónico.
- G.3 Capacidad de relación entre distintas manifestaciones de una cultura (literatura, arquitectura, pintura) en el plano sincrónico y diacrónico.
- G.4 Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos a la resolución de cuestiones concretas.
- G.5 Capacidad para gestionar bien el tiempo en la planificación y organización del trabajo personal y en equipo.
- G.6 Conocimiento de la terminología específica. se relaciona con (G.13), (G.7) (G.19) y G.20).
- G.7 Capacidad para la mediación lingüística e intercultural.
- G.8 Capacidad para identificar problemas y temas de investigación y valorar su relevancia.
- G.9 Iniciación en la investigación: planificación del trabajo, análisis de las fuentes, búsqueda de material bibliográfico -en soporte convencional y en la Red- y conclusiones.
- G.10 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar información bibliográfica.
- G.11 Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
- G.12 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet. G.13 Capacidad de análisis y síntesis de documentos complejos.
- G.14 Capacidad para realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística. interactúa con las competencias G.3, G.4, G.5, G.6, G.7, G.11, G.13 y E.1, E.2, E.3, E.4. G.15 Capacidad de gestión y control de la calidad editorial.
- G.16 Capacidad para la conservación y gestión de los bienes culturales.
- G.17 Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología y el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.
- G.18 Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.
- G.19 Capacidad de comunicación y transmisión del conocimiento.

2.2 Específicas

- E.4 Conocimientos de una segunda lengua moderna de la UE.
- E.15 Competencia lingüística para comprender la estructura de las lenguas románicas e indoeuropeas en genera

3. Objetivos

- * Pronunciar correctamente
- * Llevar a cabo transacciones comunicativas relacionadas con necesidades inmediatas
- * Participar en interacciones sociales dentro de la esfera social próxima
- * Desenvolverse con textos orales y escritos relacionados con su entorno y necesidades inmediatas: - abordar textos breves informativos
- procesar la información identificando palabras clave, captando la organización y la progresión temática - reformular y repetir para consolidar la comprensión * Conocer el léxico de la vida cotidiana
- * Saber describir los principales rasgos gramaticales
- * Conocer y manejar los manuales de referencia básicos de la lengua (gramáticas, diccionarios y manuales de aprendizaje de la lengua extranjera)
- Formar en Lengua Francesa como segunda lengua.
- Desarrollar un alto grado de autonomía en el aprendizaje y competencias que, por su transversalidad, capacitan académica y profesionalmente a los Graduados a acceder a distintos entornos laborales.
- Desarrollar competencias que permiten reflexionar, evaluar y emitir juicios críticos sobre la realidad social y cultural y transmitir a toda clase de públicos.
- Proporcionar conocimientos y competencias que capaciten para emprender estudios superiores y actividades investigadoras en el mismo ámbito o en otros afines.
- Proporcionar al alumno conocimientos sobre la cultura y tradición francesas.
- Contribuir al desarrollo de las cinco competencias descritas por el MCERL: comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral, expresión escrita e interacción.



- Insistir en la importancia del conocimiento de idiomas extranjeros, en una sociedad cosmopolita y globalizada y afianzarlas como vía de lucha contra la xenofobia o discriminación.
- Fomentar y crear un ambiente propicio, base fundamental para lograr un aprendizaje lingüístico óptimo de la lengua meta.

4.

ACTIVIDADES PRESENCIALES	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teóricas	20	Estudio y trabajo autónomo individual	90
Clases prácticas	20	Estudio y trabajo autónomo grupal	
Laboratorios	-		
Prácticas externas, clínicas o de campo	-		
Seminarios	10		
Otras actividades	10		
Total presencial	60	Total no presencial	90

5. Bloques temáticos

La asignatura se estructura en 1 bloque temático.

BLOQUE 1:

Carga de trabajo en créditos ECTS:

a. Contextualización y justificación

La asignatura está configurada por un único bloque: **BLOQUE I**. Éste sigue las cuatro primeras unidades del método que se sigue: *Entre nous 2. Méthode de français*. Maison des Langues. 2015

b. Objetivos de aprendizaje

- Mejorar la competencia lectora del alumnado.
- Reflexionar sobre la gramática y la morfosintaxis con el fin de desarrollar la expresión oral y escrita.
- Mejorar la competencia oral del alumnado en situaciones cotidianas en las que se recibe o se da información.

c. Contenidos de Comunicación.

1. **Parler de l'apprentissage**. Donner son avis. Exprimer ses réactions, émotions, ses motivations et ses opinions. Parler des faits passés.
2. **Parler de différents types de logement**. Décrire un logement, localiser, faire des comparaisons, exprimer des préférences et nommer ses activités quotidiennes.
3. **Situer dans le passé**. Décrire des situations du passé et du présent.
4. **Poser des questions sur un parcours de vie**.



Contenus Grammaticaux :

Le passé composé.
La negation + passé composé.
Les Pronoms COD et COI.
Les comparatifs.
Les superlatifs
Les pronoms y et en.
Les prépositions de lieu.
L'imparfait de l'indicatif.
L'opposition- Passé composé et imparfait de l'indicatif dans le récit.
Les pronoms relatifs simples.

Métodos docentes

-Metodología activa en la que el alumnado será el centro del proceso enseñanza-aprendizaje.
-Empleo sistemático de la lengua francesa como lengua de aprendizaje y de comunicación.
-Empleo de materiales adecuados en cualquier soporte: audio vídeo, texto, Internet.

d. Plan de trabajo

Sesiones presenciales:

4 horas semanales de explicación gramática, vocabulario, ejercicios orales y escritos en clase, Expresión oral/escrita de los contenidos de la asignatura así como de los diferentes tipos de textos con temas funcionales que el alumnado deberá abordar de forma crítica y personal.

f. Evaluación

A- **Evaluación continua (ligada a la asistencia):** Pruebas objetivas: valoración de trabajos y ejercicios prácticos de comprensión y análisis realizados en el aula. Pruebas de desarrollo escrito: verificación de conocimientos adquiridos y resolución de problemas, evaluados a partir del estudio autónomo. Valoración del trabajo individual. Se tendrá en cuenta tanto el contenido del trabajo como la exposición del mismo en el aula **(70%)**.

B.- **Prueba escrita final. (30%).**

IMPORTANTE: para poder aprobar la asignatura es necesario aprobar la evaluación continua y la prueba escrita final. AMBAS partes deben superar el cinco sobre diez.

g. Bibliografía básica

LIBROS DE GRAMÁTICA Y VOCABULARIO OBLIGATORIOS :

- Grégoire, Maïa. Thiévenaz Odile. *Grammaire Progressive du Français. Avec 600 exercices.* Niveau Intermédiaire. CLE International.



- Miquel, Claire. Goliot-Lété, Anne. 2011. *Vocabulaire Progressive du Français*. Avec 375 exercices. Niveau Intermédiaire. CLE International.

LIBRO DE LECTURA OBLIGATORIO :

- Agota Kristoff. *L'analphabète*. Ed. Zoe

h. Bibliografía complementaria

OTRA BIBLIOGRAFÍA

BESCHERELLE, L'art de conjuguer, Hatier, Paris.
Dictionnaires: Lexis, Petit Robert, Larousse.

BESCHERELLE, L'Orthographe, Hatier, Paris.
Dictionnaires: Lexis, Petit Robert, Larousse.

BÉRARD, E., LAVENNE, Ch., *Grammaire utile du français*, Didier-Hatier, Paris, 1991.

Grammaire du français, Cours de civilisation française de la Sorbonne, Hachette, Paris, 1991

MIQUEL, CLAIRE. 2002. *Vocabulaire progressif du Français*. CLE International.

POISSON-QUINTON, S. 2002. *Grammaire expliquée du français*. Ed. CLE International. Paris.

SALINS, G.D. et SANTOMAURO, A., *Cours de grammaire française*. Didier-Hatier, Paris, 1997.

DICCIONARIOS:

Diccionario *Le Petit Robert*. Ed. Le Robert. Paris.

REY-DEBOVE, J. (dir.) 1999. *Dictionnaire du Français*. CLE International. Paris.

<http://www.wordreference.com>

<http://www.laconjugaison.fr>.

- Grammaire pratique du français en 80 fiches, Paris, Hachette F.L.E. 2000.
- Periódicos y revistas no especializadas, en los que se tratan temas de interés general: Le Monde; Libération; L'Express; Le Nouvel Observateur, Marianne....
- Recursos de Internet:
 - <http://www.lexpress.fr/>
 - <http://www.marianne2.fr/>
 - <http://www.tv5.org>



- <http://tempsreel.nouvelobs.com/index.html>
- <http://www.leconjugueur.com/> - <http://www.pomme.ualberta.>

i. Recursos necesarios

6.

INSTRUMENTO/ PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Asistencia a clase	Vinculado a la evaluación continua	Las faltas de asistencia no deben superar el 20% del total de las horas presenciales para que el alumnado pueda participar en el sistema de evaluación continua. Las ausencias deben estar debidamente justificadas con documentos para tales efectos.
Seguimiento en la evaluación continua	100%	Trabajo en el aula: 70% Resultados de pruebas objetivas en el aula indicadas por el profesor. Algunos serán controles con preaviso y otros serán actividades que se realicen en clase según la profesora lo considere oportuno. Estos trabajos se realizarán en clase y no será posible entregarlos fuera del aula, a menos que la profesora así lo indique, o en casos debidamente justificados.
		Prueba escrita final: 30% IMPORTANTE: para poder



		aprobar la asignatura es necesario aprobar la evaluación continua y la prueba escrita final. AMBAS deben superar el cinco sobre diez
En su caso (ver observaciones) : Examen final	100%	Si se opta a la evaluación final. Para ello el alumno debe informar a la profesora POR ESCRITO ANTES DEL 31 DE OCTUBRE DE 2018 . En caso contrario, se aplicará por defecto la evaluación continua.

RESUMEN CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:**
 - Si se opta por la evaluación continua: 70% evaluación continua. 30% examen final. **Hay que aprobar ambas** para poder aprobar la asignatura. En el caso de que una de las dos partes se suspenda, se pondrá en expediente Suspenso.
 - Si se opta por la evaluación fina: 100% nota del examen.
- **Convocatoria extraordinaria:** -
100% nota examen final.

8. Consideraciones finales

-Los trabajos de clase se entregarán en la fecha que la profesora considere y posteriormente a de esa fecha los trabajos no serán admitidos.

-IMPORTANTE: Para aprobar la asignatura es necesario aprobar la evaluación continua y el examen final (ambos). Si se opta a la evaluación final. Para ello el alumno debe informar a la **profesora POR ESCRITO ANTES DEL 31 de octubre**. En caso contrario, se aplicará por defecto la evaluación continua.

La asignatura Lengua con fines académicos 1-francés se imparte en el primer año del Grado y se ha dado el caso de que el nivel del alumnado no correspondía, por exceso o por defecto, al nivel del programa detallado en este informe. Para el óptimo aprovechamiento de la asignatura, el profesor se reserva el derecho de realizar modificaciones menores a la programación de contenidos con vistas a una mejor adaptación tanto al perfil del alumnado como a sus necesidades y, en ningún caso, en perjuicio del alumno. Se trataría de modificaciones en el nivel en la lengua oral y escrita así como en el tipo de textos que se trabajen. Estas modificaciones serán debidamente justificadas en los informes finales de la asignatura.